

KONIG
ELECTRONIC

GAMPS3-REMKEYB



MANUAL (p. 2)
PS3 REMOTE + KEYBOARD

MODE D'EMPLOI (p. 8)
MANETTE PS3 + CLAVIER

MANUALE (p. 14)
TELECOMANDO PS3 + TASTIERA

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 20.)
PS3 TÁVIRÁNYÍTÓ
+ BILLENTYŰZET

BRUKSANVISNING (s. 26)
PS3 FJÄRRKONTROLL
+ TANGENTBORD

MANUAL DE UTILIZARE (p. 32)
TELECOMANDĂ WIRELESS
PS3 + TASTATURĂ

ANLEITUNG (S. 5)
FERNBEDIENUNG
+ TASTATUR FÜR PS3™

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 11)
PS3 AFSTANDBEDIENING
+ TOETSENBORD

MANUAL DE USO (p. 17)
PS3 REMOTO + TECLADO

KÄYTTÖOHJE (s. 23)
PS3-KAUKO-OHJAIN
+ NÄPPÄIMISTÖ

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 29)
PS3 DÁLKOVÝ OVLADAČ
+ KLÁVESNICE

ENGLISH

Product Description

The GAMPS3-REMKEYB is a 3 in 1, 2.4 Ghz wireless remote control and is powered by 2x AAA batteries. This device can be used as a DVD remote control, wireless keyboard and gamepad. The receiver can be connected to a USB port or a PS3® console with a wireless USB dongle.

This product is divided into two layers and it is designed to slide out. The bottom layer is a QWERTY type keyboard and can be used for online chatting. Besides the remote has two analogue buttons and PS3® gamepad buttons.

Installing Batteries

1. This product requires 2x AAA batteries.
2. Remove the battery compartment cover by pulling the cover out.
3. Place the batteries in the compartment, matching the polarity symbol (+ and -) inside the compartment.

DVD Remote Function:

PREV: Return to previous chapter

NEXT: Advance to next chapter

SCAN+: Scan disc forward

SCAN-: Scan disc backward

DIRECTIONAL BUTTONS: Move Up, Down, Left, Right

PLAY: Start playing the DVD

STOP: Stop

PAUSE: Pause

ENTER: Enter

QWERTY keyboard function description

- 26 characters from A-Z
- NUM button: Switch buttons Q - P to numerical function.
- SHIFT button: Switching the function of the key from the original function to the second function that's listed in the right top of the corresponding button.
- ENTER, DEL, CTRL, ALT, SPACE, TAB, CAPS and BACKSPACE buttons have the same function as the keys of a normal keyboard
- Additional PS3® buttons have the same function as PS3® controller buttons

Declaration of conformity

We,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declare that product:
Brand: König Electronic
Model: GAMPS3-REMKEYB
Description: PS3® remote + keyboard

Is in conformity with the following standards:

EMC EN 301 489-17 V1.3.2 (2008-4)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)
EN 60950-1 2006
Radio EN 300 328: 2006 V1.7.1

And complies with the requirements of the European Union Directive 1999/5/EC.

's-Hertogenbosch, 25 November 2008


NEDIS B.V.
Postbus 20509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Purchase Director



Safety precautions:

Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.



Copyright ©

DEUTSCH

Produktbeschreibung

GAMPS3-REMKEYB ist eine 3-in-1 drahtlose Fernbedienung, die von 2 AAA-Batterien gespeist wird. Dieses Gerät kann als DVD-Fernbedienung, drahtlose Tastatur und Gamepad benutzt werden. Der Empfänger kann an einem USB-Anschluss einer PS3™ Konsole mit dem drahtlosen USB-Dongle angeschlossen werden.

Dieses Produkt ist in zwei Schichten unterteilt und ist ausziehbar. Die untere Schicht ist eine Tastatur vom QWERTY-Typ, die zum Online-Chatten benutzt werden kann. Außerdem hat die Fernbedienung zwei analoge Tasten und PS3™-Gamepad-Tasten.

Einlegen der Batterien

1. Dieses Produkt benötigt 2 AAA-Batterien.
2. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie ihn herausziehen.
3. Legen Sie die Batterien ins Fach ein, wobei die Polaritätssymbole (+ und –) im Fach stimmen müssen.

DVD-Fernbedienungsfunktion:

PREV: Zurück zum letzten Kapitel

NEXT: Weiter zum nächsten Kapitel

SCAN+: DVD vorwärts durchsuchen

SCAN-: DVD rückwärts durchsuchen

Richtungstasten: Nach oben, unten, links und rechts bewegen

PLAY: Wiedergabe der DVD

STOP: Stopp

PAUSE: Pause

ENTER: Enter

Funktionsbeschreibung der QWERTY-Tastatur

- 26 Zeichen von A-Z
- NUM-Taste: Schaltet die Tasten Q-P in Zifferntasten um.
- UMSCHALT-Taste: Schaltet die ursprünglichen Funktion der Taste in die zweite Funktion um, die oben rechts auf der entsprechenden Taste gezeigt ist.
- Die Tasten ENTER, DEL, CTRL, ALT, LEER, TAB, CAPS und BACKSPACE haben dieselbe Funktion wie die Tasten auf einer normalen Tastatur.
- Zusätzliche PS3™-Tasten haben dieselbe Funktion wie die PS3™-Steuertasten.

Konformitätserklärung

Wir,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Niederlande
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:
Marke: König Electronic
Modell: GAMPS3-REMKEYB
Beschreibung: Fernbedienung + Tastatur für PS3™

den folgenden Standards entspricht:
EMV EN 301 489-17 V1.3.2 (2008-4)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)
EN 60950-1 2006
Funk EN 300 328: 2006 V1.7.1

Das Produkt erfüllt die Bestimmungen der EG Richtlinie 1999/5/EG.

's-Hertogenbosch, 25. November 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41

J. Gilad
Einkaufsleiterin



Sicherheitsvorkehrungen:

Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung bei Veränderungen und Modifikationen des Produktes oder für Schäden, die aufgrund einer unsachgemäßen Anwendung des Produktes entstanden sind, übernommen werden.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass ausgediente elektrische und elektronische Produkte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Copyright ©

FRANCAIS

Descriptif du produit :

Le GAMPS3-REMKEYB est une télécommande sans fil 3 en 1, 2.4 Ghz, elle est alimentée par 2 piles AAA. Cet appareil peut être utilisé en tant que télécommande de lecteur DVD, clavier sans fil et manette de jeu. Le récepteur peut être raccordé à un port USB de console PS3® grâce à une clé USB sans fil.

Ce produit est divisé en deux couches et il est conçu pour coulisser. La couche du bas est un clavier de type QWERTY qui peut être utilisé pour le chat en ligne. De plus la télécommande dispose de deux touches analogiques et de touches de manette de PS3®.

Installation des piles

1. Ce produit nécessite 2 piles AAA.
2. Retirez le cache du compartiment à piles en le tirant.
3. Placez les piles dans le compartiment en respectant la polarité (+ et -) indiquée.

Fonction Télécommande DVD :

PREV : Retour au chapitre précédent

NEXT : Avance jusqu'au prochain chapitre

SCAN+ : Balayage avant

SCAN- : Balayage arrière

Touches directionnelles : Haut, Bas, Gauche, Droite

PLAY : Lecture du DVD

STOP : Stop

PAUSE : Pause

ENTER : Entrée

Descriptif de la fonction clavier QWERTY

- 26 lettres de A à Z
- Touches NUM : Les touches Q - P passent en fonction numérique.
- Touche SHIFT : Commute la fonction de la touche de sa fonction originale vers la seconde fonction listée en haut à droite de la touche correspondante.
- Les touches ENTER, DEL, CTRL, ALT, SPACE, TAB, CAPS et BACKSPACE fonctionnent comme les touches d'un clavier normal
- Les touches PS3® supplémentaires fonctionnent comme les touches de commande d'une manette PS3®

Déclaration de conformité

Nous,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Pays Bas
Tél : 0031 73 599 1055
Email : info@nedis.com

Déclarons que le produit :
Marque : König Electronic
Modèle : GAMPS3-REMKEYB
Désignation : Manette PS3 + Clavier

est conforme aux normes suivantes :
EMC EN 301 489-17 V1.3.2 (2008-4)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)
EN 60950-1 2006
RADIO EN 300 328: 2006 V1.7.1

et qu'il est conforme aux prescriptions des Directives de l'Union Européenne.1999/5/CE.

's-Hertogenbosch, 25 Novembre 2008


NEDIS B.V.
Postbus 20509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41

Mme. J. Gilad
Directrice des Achats



Consignes de sécurité :

N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont titulaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.



Copyright ©

NEDERLANDS

Product beschrijving

Het GAMPS3-REMKEYB is een 3-in-1, draadloze (2,4 GHz) afstandsbediening en werkt op 2x AAA batterijen. Dit apparaat kan gebruikt worden als afstandsbediening voor de dvd functies van de PS3®, als draadloos toetsenbord en als gamepad. De ontvanger kan worden aangesloten op een USB-poort of op een PS3® console middels een draadloze USB-dongle.

Dit product is verdeeld in twee delen en kan uitgeschoven worden. Het onderste deel is een QWERTY toetsenbord en kan gebruikt worden voor online chatten. Bovendien heeft de afstandsbediening twee analoge knoppen en PS3® gamepad knoppen.

Plaatsen van de batterijen

1. Dit product heeft 2x AAA batterijen nodig.
2. Verwijder het dekseltje van het batterijvak door deze naar buiten te trekken.
3. Plaats de batterijen in het batterijvak. Let op dat de polariteit van de batterijen overeenkomt met de symbolen (+ en -) die in het batterijvak afgebeeld zijn.

DVD afstandsbediening functies:

PREV: ga terug naar het vorige hoofdstuk

NEXT: ga verder naar het volgende hoofdstuk

SCAN+: scan de disk vooruit

SCAN-: scan de disk achteruit

PIJLTJESKNOPPEN: omhoog, omlaag, links, rechts

PLAY: weergave van de dvd-disk

STOP: stop

PAUSE: pauze

ENTER: enter

Beschrijving van de toetsen van het QWERTY toetsenbord

- 26 karakters van A-Z
- NUM toets: schakelt de toetsen Q t/m P over naar numerieke functie.
- SHIFT toets: schakelt van de originele functie van de toets over naar de tweede functie die rechtsboven op de betreffende toets afgebeeld staat.
- De ENTER, DEL, CTRL, ALT, SPACE, TAB, CAPS en BACKSPACE toetsen hebben dezelfde functies als de toetsen van een standaard toetsenbord.
- De extra PS3® knoppen hebben dezelfde functie als de PS3® bedieningsknoppen.

Conformiteitsverklaring

Wij,
Nedis BV
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
Nederland
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

Verklaren dat het product:

Merknaam: König Electronic
Model: GAMPS3-REMKEYB
Omschrijving: PS3® afstandsbediening + toetsenbord

in overeenstemming met de volgende normen is:

EMC EN 301 489-17 V1.3.2 (2008-4)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)
EN 60950-1 2006
Radio EN 300 328: 2006 V1.7.1

en voldoet aan de vereiste richtlijn 1999/5/EG van de Europese Unie.

's-Hertogenbosch, 25 november 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Mevr. J. Gilad
Directeur inkoop



Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Copyright ©

ITALIANO

Descrizione del prodotto

GAMPS3-REMKEYB è un telecomando senza fili 3 in 1, da 2.4 Ghz, alimentato da 2 batterie AAA. Il dispositivo può essere utilizzato come telecomando per DVD, tastiera senza fili e game pad. Il ricevitore è collegabile a una porta USB di una console PS3® attraverso una chiavetta USB senza fili.

Questo prodotto si divide in due parti ed è progettato per scorrere fuori. Il lato inferiore è una tastiera QWERTY, utilizzabile per le chat on line. Oltre al telecomando, è dotato di due pulsanti analogici e pulsanti game pad per PS3®.

Installazione delle batterie

1. Il prodotto richiede 2 batterie AAA.
2. Togliere il coperchio del vano batteria estraendo il coperchio stesso.
3. Sistemare le batterie nel vano, rispettando i simboli della polarità (+ e -) al suo interno.

Funzione telecomando DVD:

PREV (PRECEDENTE): Per tornare all'ultimo capitolo

NEXT (SUCCESSIVO): Per avanzare al capitolo successivo

SCAN+: Per eseguire la scansione in avanti del disco

SCAN-: Per eseguire la scansione indietro del disco

Pulsante direzionale: Per spostare verso l'alto, il basso, a sinistra e a destra

PLAY (RIPRODUCI): Per riprodurre il DVD

STOP: Per arrestare

PAUSE (PAUSA): Per mettere in pausa

ENTER (INVIO): Invio

Descrizione delle funzioni della tastiera QWERTY

- 26 caratteri da A a Z
- Pulsante NUM: Per commutare i pulsanti Q – P alla funzione numerica.
- Pulsante SHIFT (MAIUSC): Per commutare la funzione del tasto da quella originale alla seconda funzione elencata nella parte in alto a destra del pulsante corrispondente.
- I pulsanti ENTER (INVIO), DEL (CANC), CTRL, ALT, SPACE (SPAZIO), TAB, CAPS e BACKSPACE (SPAZIO IND.) hanno la stessa funzione dei tasti di una normale tastiera
- Gli altri pulsanti PS3® hanno la stessa funzione dei pulsanti del controller PS3®

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questa società,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Paesi Bassi
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:
Marca: König Electronic
Modello: GAMPS3-REMKEYB
Descrizione: Telecomando + Tastiera PS3

è conforme ai seguenti standard

EMC EN 301 489-17 V1.3.2 (2008-4)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)
EN 60950-1 2006
Radio EN 300 328: 2006 V1.7.1

e rispetta i requisiti della direttiva dell'Unione Europea 1999/5/CE.

's-Hertogenbosch, 25 novembre 2008


NEDIS B.V.
Postbus 20509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41

Sig.ra J. Gilad
Direttore agli acquisti



Precauzioni di sicurezza:

Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono qui riconosciuti come tali.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.



Copyright ©

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El GAMPS3-REMKEYB es un mando a distancia inalámbrico 3 en 1 de 2.4 Ghz alimentado por 2 pilas de tipo AAA. Este dispositivo puede utilizarse como mando a distancia de DVD, teclado inalámbrico y mando de juegos. El receptor puede conectarse a un puerto USB de una consola PS3® mediante una llave USB inalámbrica.

Este producto está dividido en dos capas y está diseñado para sacarse. La capa inferior es un teclado de tipo QWERTY y puede utilizarse para chatear en línea. Además, el mando tiene dos botones análogos y botones de mando de juego para PS3®.

Instalación de pilas

1. Este producto necesita 2 pilas de tipo AAA.
2. Saque la cubierta del compartimento de pilas tirando de ella hacia arriba.
3. Coloque las pilas en el compartimento, haciendo que correspondan las polaridades mediante su símbolo (+ y -) en el compartimento.

Función de DVD Remoto:

"PREV" (ANTERIOR): Regresa al último capítulo

"NEXT" (SIGUIENTE): Avanza al capítulo siguiente

"SCAN+" (BÚSQUEDA): Busca en el disco hacia delante

"SCAN-" (BÚSQUEDA): Busca en el disco hacia atrás

Botón direccional: arriba, abajo, izquierda y derecha

REPRODUCIR: Reproducir el DVD

"STOP" (INTERRUPCIÓN): Interrumpir

"PAUSE" (PAUSA): Pausa

"ENTER" (ACEDER): "Enter" (Entrar)

Descripción de la función de teclado QWERTY

- 26 caracteres de A-Z
- Botones numéricos: Botones de cambio Q - P a la función numérica.
- Botón SHIFT: Cambia la función de la tecla de la función original a la segunda función alistada en la parte superior derecha del botón correspondiente.
- Los botones INTRO, DEL, CTRL, ALT, ESPACIO, TAB, CAPS y RETROCESO tienen la misma función que las teclas de un teclado normal
- Los botones adicionales de la PS3® tienen la misma función que los botones del mando de PS3®

Declaración de conformidad

La empresa infraescrita,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Países Bajos
Tel.: 0031 73 599 1055
Correo electrónico: info@nedis.com

Declara que el producto:
Marca: König Electronic
Modelo: GAMPS3-REMKEYB
Descripción: PS3 REMOTO + TECLADO

es conforme a las siguientes normas:
EMC EN 301 489-17 V1.3.2 (2008-4)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)
EN 60950-1 2006
RADIO EN 300 328: 2006 V1.7.1

Y cumple con todos los requisitos de las directivas de la Unión Europea 1999/5/EC

's-Hertogenbosch, 25 de noviembre de 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41

D. J. Gilad
Directora de compras



Medidas de seguridad:

No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Limpie sólo con un paño seco. No utilizar disolventes ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Cuidado:

Este producto está señalizado con este símbolo. Así se indica que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los residuos domésticos. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.



Copyright ©

MAGYAR NYELVŰ

A termék ismertetése:

A GAMPS3-REMKEYB: 3 az 1-ben, 2 db AAA elemmel működő 2,4 GHz-es vezeték nélküli távirányító. Használható DVD lejátszó távirányítójaként, vezeték nélküli billentyűzetként és játékvezérlőként. A vevő vezeték nélküli USB kulccsal kapcsolható a PS3® konzol USB aljzatára.

Ez a termék két rétegre van osztva, és kicsúsztható. Az alsó réteg egy QWERTY típusú billentyűzet, amely online csevegésre használható. Emellett a távirányítón van két analóg gomb és PS3® játékvezérlő gombok.

Az elemek behelyezése

1. Ez a termék 2 db AAA elemmel működik.
2. Kifelé húzva vegye le az elemtartó rekesz fedelét.
3. Tegye be a rekeszbe az elemeket a rekesz belsejében található jelzésnek (+ és -) megfelelő polaritás szerint.

DVD távirányító funkció:

PREV (ELŐZŐ): Vissza a legutóbbi fejezethez

NEXT (KÖVETKEZŐ): Tovább a következő fejezethez

SCAN+ (KERESÉS+): Keresés a lemezen előre felé

SCAN- (KERESÉS-): Keresés a lemezen visszafelé

Íránygomb: Felfelé, lefelé, balra, jobbra

PLAY (LEJÁTSZÁS): A DVD lejátszása

STOP (LEÁLLÍTÁS): Leállítás

PAUSE (SZÜNET): Szünet

ENTER (ENTER): Enter (Enter)

QWERTY billentyűzet funkciói

- 26 karakter A-tól Z-ig
- NUM gomb: Lenyomására a Q - P gombok számgombként működnek.
- SHIFT gomb: A gombok eredeti funkcióját az adott gomb jobb felső részén jelzett második funkcióra kapcsolja át.
- Az ENTER, DEL, CTRL, ALT, SPACE, TAB, CAPS és BACKSPACE gombok funkciója megegyezik a normál billentyűzet ugyanilyen gombjainak funkciójával.
- A többi PS3® gomb funkciója megegyezik a PS3® vezérlő gombjainak funkciójával.

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi,
a Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Hollandia
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

Ezennel kijelentjük, hogy a termék, amelynek:
Márkája: König Electronic
Típusa: GAMPS3-REMKEYB
Megnevezése: PS3 TÁVIRÁNYÍTÓ + BILLENTYŰZET

Összhangban van az alábbi szabványokkal:

EMC (Elektromágneses összeférhetőség)

EN 301 489-17 V1.3.2 (2008-4)

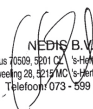
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)

EN 60950-1 2006

Rádió EN 300 328: 2006 V1.7.1

Valamint megfelel az 1999/5/EK Európai Uniósi irányelv követelményeinek.

's-Hertogenbosch, 2008. november 25.


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon/073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
értékesítési igazgató



Biztonsági óvintézkedések:

Víztől és egyéb nedvességtől óvja.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószereket ne használjon.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivétel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is változhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanev a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, és azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékek nem keverhetők az általános háztartási hulladékhoz. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmény végzi.



Copyright ©

SUOMI

Tuotekuvaus

GAMPS3-REMKEYB on 3-in-1, 2.4 Ghz langaton kauko-ohjain ja se toimii 2x AAA-paristolla. Laitetta voidaan käyttää DVD-soittimen kaukosäätimenä, langattomana näppäimistönä ja pelialustana. Vastaanotin voidaan liittää PS3® -konsolin USB-porttiin langatonta USB-liitintä käyttäen.

Tuote on jaettu kahteen kerrokseen ja se on suunniteltu liukuvaksi järjestelmäksi. Alakerros on QWERTY-tyyppinen näppäimistö ja sitä voidaan käyttää verkkokeskusteluihin. Kaukosäädön lisäksi yksikössä on kaksi analogista painiketta ja PS3® -pelialustan painikkeet.

Paristojen asennus

1. Tämä tuote vaatii 2x AAA-paristoa.
2. Irrota paristokotelon kansi vetämällä kansi ulos.
3. Aseta paristot koteloon sen napaisuusmerkintöjen (+ ja -) mukaan.

DVD-soittimen kauko-ohjaus:

PREV: Edelliseen kappaleeseen siirtyminen

NEXT: Seuraavaan kappaleeseen siirtyminen

SCAN+: Levyn selaus eteenpäin

SCAN-: Levyn selaus taaksepäin

Suuntanäppäin: Ylös, alas, vasemmalle ja oikealle siirtyminen

PLAY: DVD-levyn käynnistys

STOP: Pysäytys

PAUSE: Keskeytys

ENTER: Vahvistus

QWERTY-näppäimistön toiminnan kuvaus.

- 26 merkkiä A-Z
- NUM-painike: Kytkinpainikkeet Q – P numerotoiminnoin.
- SHIFT-painike: Painikkeen toiminnan vaihtaminen painikkeen toissijaiseen toimintoon, joka näkyy painikkeen oikeassa yläkulmassa.
- ENTER, DEL, CTRL, ALT, VÄLILYÖNTI, TAB, CAPS ja PERUUTUS -painikkeet toimivat tavallisen näppäimistön painikkeiden tavoin.
- PS3® -lisäpainikkeet toimivat PS3® -säätöpainikkeiden tavoin.

Yhdenmukaisuusvakuutus

Me,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Alankomaat
Puh: 0031 73 599 1055
Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että:

Merkki: König Electronic
Malli: GAMPS3-REMKEYB
Kuvaus: PS3-kauko-ohjain + näppäimistö

Täyttää seuraavat standardit:

EMC EN 301 489-17 V1.3.2 (2008-4)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)
EN 60950-1 2006
Radio EN 300 328: 2006 V1.7.1

Täyttää EU-direktiivien 1999/5/EY vaatimukset.

's-Hertogenbosch, 25. marraskuuta 2008


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CZ 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41

Mrs. J. Gilad
Toimitusjohtaja



Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityy, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Copyright ©

SVENSKA

Produktbeskrivning:

GAMPS3-REMKEYB är en 3-i-1, 2.4 Ghz trådlös fjärrkontroll som får sin strömförsörjning från 2 st. AAA batterier. Denna apparat kan användas som en DVD-fjärrkontroll, ett trådlöst tangentbord och som en spelkontroll. Mottagaren kan med hjälp av en trådlös USB-dongle anslutas till ett USB-uttag på en PS3® spelkonsol.

Denna produkt har två delar, som man kan skjuta isär från varandra. Den undre delen har ett QWERTY tangentbord som kan användas för att chatta online. Förutom det har fjärrkontrollen två analoga knappar och PS3® spelkontrollens knappar.

Installera batterierna

1. Denna produkt fungerar med 2 st. AAA batterier.
2. Avlägsna batterifackets lock genom att dra de utåt.
3. Placera batterierna på det sätt som polaritetssymbolerna ("+" och "-) i facket visar.

DVD fjärrkontroll funktion:

PREV: Återvänd till föregående kapitel

NEXT: Gå vidare till följande kapitel

SCAN+: Sök igenom skivan framåt

SCAN-: Sök igenom skivan bakåt

Riktningknapp: flytta upp, ner, vänster, höger

PLAY: Spela DVD:n

STOP: Stopp

PAUSE: Paus

ENTER: Enter

Funktionsbeskrivning av QWERTY tangentbordet:

- 26 tecken från A-Z
- NUM knapp: Ger knapparna Q – P numerisk funktion.
- SHIFT knapp: Ändrar knappens funktion från den första funktionen till den andra funktionen som finns utmärkt uppe till höger på respektive knapp.
- ENTER, DEL, CTRL, ALT, SPACE, TAB, CAPS och BACKSPACE knapparna har samma funktion som på ett vanligt tangentbord.
- Extra PS3® knappar har samma funktion som knapparna på en PS3® kontroll.

ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

Vi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Holland
Tel.: 0031 73 599 1055
e-post: info@nedis.com

Deklarerar att produkten:

Märke: König Electronic
Modell: GAMPS3-REMKEYB
Beskrivning: PS3 FJÄRRKONTROLL + TANGENTBORD

överensstämmer med följande standarder:

EMC EN 301 489-17 V1.3.2 (2008-4)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)
EN 60950-1 2006
RADIO EN 300 328: 2006 V1.7.1

Och uppfyller kraven i den Europeiska unionens direktiv1999/5/EC.

's-Hertogenbosch, 25 November 2008


NEDIS B.V.
Postbus 20509, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon/ 073 - 599 96 41

Fru. J. Gilad
Inköpschef



Säkerhetsanvisningar:

Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med en torr trasa. Använd inga lösningsmedel eller slipande medel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.



Copyright ©

ČESKY

Popis výrobku:

GAMPS3-REMKEYB je 2,4GHz bezdrátový dálkový ovladač „3 v 1“, který je napájen z 2 baterií AAA. Toto zařízení lze používat jako dálkový ovladač DVD přehrávače, bezdrátovou klávesnici a herní ovladač (gamepad). Tento přijímač lze připojit k USB portu konzoly PS3® pomocí bezdrátového USB hardwarového klíče (dongle).

Tento výrobek je rozdělen do dvou částí a má výsuvný design. Dolní část představuje klávesnice typu QWERTY, kterou lze používat pro online komunikaci (chat). Kromě toho má tento dálkový ovladač dvě analogová tlačítka a tlačítka herního ovladače (gamepadu) PS3®.

Instalace baterií:

1. Tento výrobek vyžaduje 2 baterie AAA.
2. Vytažením ven odstraňte kryt prostoru pro baterie.
3. Vložte do vyhrazeného prostoru baterie tak, aby byla dodržena polarita (+ a -) vyznačená uvnitř tohoto prostoru.

Funkce dálkového ovládání DVD přehrávače:

PREV (Předchozí): Návrat na předešlou kapitolu

NEXT (Další): Skok na další kapitolu

SCAN+ (Prohledávání+): Prohledávání disku dopředu

SCAN- (Prohledávání-): Prohledávání disku dozadu

Šipky: Up (Nahoru), Down (Dolů), Left (Doleva), Right (Doprava)

PLAY (Přehrávání): Přehrávání disku DVD

STOP (Stop): Zastavení

PAUSE (Pauza): Pozastavení

ENTER (Potvrzení): Potvrzení

Popis funkcí klávesnice QWERTY

- 26 znaků A-Z
- Tlačítko NUM: Přepnutí tlačítek Q – P na numerickou funkci
- Tlačítko SHIFT: Přepnutí funkce tlačítka z originální funkce na druhou funkci, která je uvedena vpravo nahoře u příslušného tlačítka
- Tlačítka ENTER, DEL, CTRL, ALT, SPACE, TAB, CAPS a BACKSPACE mají stejnou funkci jako tlačítka na normální klávesnici
- Doplnující tlačítka PS3® mají stejnou funkci jako tlačítka ovladače PS3®

Prohlášení o shodě

Společnost
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Nizozemí
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

prohlašuje, že tento výrobek:
Značka: König Electronic
Model: GAMPS3-REMKEYB
Popis: PS3 dálkový ovladač + klávesnice

vyhovuje následujícím normám:
Elektromagnetická kompatibilita (EMC)
EN 301 489-17 V1.3.2 (2008-4)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)
EN 60950-1 2006

Rádiová zařízení
EN 300 328: 2006 V1.7.1

a vyhovuje požadavkům směrnice Evropské unie 1999/5/EC.

's-Hertogenbosch, 25. listopadu 2008


NEDIS B.V.
Postbus 7058, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41

Paní J. Gilad
Obchodní ředitelka



Bezpečnostní opatření:

Nevystavujte zařízení působení nadměrné vlhkosti nebo vody.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani materiály s brusným účinkem.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení ruší platnost záruční smlouvy a odpovědnost výrobce.

Obecná upozornění:

Design a technické údaje výrobku se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

Upozornění:

Tento výrobek je označen následujícím symbolem. To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat do běžného domácího odpadu. Výrobek je nutné odevzdat recyklačnímu středisku, které se zabývá zpracováním nebezpečných odpadů.

Copyright © (Autorská práva)

ROMÂNĂ

Descrierea produsului:

GAMPS3-REMKEYB este un produs 3 în 1, respectiv o telecomandă wireless de 2,4 GHz și este alimentat de 2 baterii de tip AAA. Acest dispozitiv poate fi utilizat ca o telecomandă DVD, ca o tastatură wireless și ca o consolă de jocuri. Receiverul poate fi conectat la un port USB al unei console de jocuri PS3® cu ajutorul unei chei hardware USB.

Acest produs este compus din două "straturi", care pot culisa una peste cealaltă. "Stratul" de jos este o tastatură de tip QWERTY și poate fi utilizat pentru chat online. Pe marginile telecomenzii se găsesc două butoane analogice și butoanele consolei de jocuri PS3®.

Instalarea bateriilor

1. Funcționarea acestui produs necesită introducerea a 2 baterii de tip AAA.
2. Scoateți capacul compartimentului bateriilor prin tragerea în sus a acestuia.
3. Așezați bateriile în compartimentul aferent cu respectarea polarităților (+ și -), indicate în interiorul compartimentului.

Funcția de telecomandă pt. DVD playere:

PREV: Revenire la ultimul capitol.

NEXT: Înainte la următorul capitol.

SCAN+: Scanarea discului înainte.

SCAN-: Scanarea discului înapoi.

Buton direcțional: Sus, Jos, Stânga, Dreapta.

PLAY: Redarea DVD-ului.

STOP: Stop

PAUSE: Pauză

ENTER: Enter

Descrierea funcției tastelor tastaturii de tip QWERTY:

- 26 caractere de la A la Z
- Tasta NUM: Transformă funcția tastelor Q - P în funcție numerică.
- Tasta SHIFT: Comută funcția tastei de la funcția primară la funcția secundară, indicată în colțul din dreapta sus al tastei respective.
- Tastele ENTER, DEL, CTRL, ALT, SPACE, TAB, CAPS și BACKSPACE au aceeași funcție ca și tastele unei tastaturi normale.
- Butoanele suplimentare PS3® au aceeași funcție ca și butoanele care controlează consola de jocuri PS3®.

Declarație de conformitate

Noi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
Olanda
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declarăm că acest produs:

Marca: König Electronic
Model: GAMPS3-REMKEYB
Descriere: Telecomandă wireless pentru PS3 + tastatură

Este în conformitate cu următoarele standarde:

EMC: EN 301 489-17 V1.3.2 (2008-4)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008)
EN 60950-1 2006
EN 300 328: 2006 V1.7.1

Și este în conformitate cu cerințele directivei 1999/5/EC ale Uniunii Europene.

's-Hertogenbosch, 25.11.2008


NEDIS B.V.
Postbus 20500, 5201 CA 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41

J. Gilad
Director achiziții



Măsuri de siguranță:

Feriți aparatul de apă și de umezeală.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Atenție:

Acest produs este marcat cu acest simbol. Acest lucru înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.



Copyright ©

English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

Česky

Română

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English